

全国高等教育自学考试辅导教材

大学英语 自学教程 辅导手册

(上册)

(非英语专业类)

(修订版)

李玉新 李健林 主编

- 课文旨要
- 补充词汇
- 概念短语
- 课文补充注释
- 难句注释
- 课文参考译文
- 练习答案
- 全真模拟自测试卷
- 历年真题 参考答案

北京理工大学出版社

H31
402-上
2002

1431
402-上
2002

全国高等教育自学考试辅导教材

大学英语自学教程辅导手册

(上册)
(非英语专业类)
(修订版)

李玉新 李健林 主编

北京理工大学出版社

·北京·

版权专有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

大学英语自学教程辅导手册 上册/李玉新,李健林主编. —2版
—北京:北京理工大学出版社,2002.3

ISBN 7-81045-929-5

I. 大… II. ①李…②李… III. 英语-高等教育-自学考试-自学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 006795 号

出版发行/北京理工大学出版社

社 址/北京市海淀区中关村南大街 5 号

邮 编/100081

电 话/(010)68914775(办公室) 68459850(传真) 68912824(发行部)

网 址/<http://www.bitpress.com.cn>

电子邮箱/chiefedit@bitpress.com.cn

经 销/全国各地新华书店

印 刷/北京房山先锋印刷厂

装 订/天津高村装订厂

开 本/850 毫米×1168 毫米 1/32

印 张/15

字 数/339 千字

版 次/2002 年 3 月第 2 版 2002 年 3 月第 9 次印刷

印 数/41001~47000 册

定 价/19.00 元



责任校对/郑兴玉

责任印制/李绍英

图书出现印装质量问题,本社负责调换

前 言

《大学英语自学教程》(上、下册, 高远主编, 高等教育出版社) 是为全国高等教育自学考试非英语专业编写的一套公共课教材。我们依据该套教材于 1998 年编写的配套辅导用书《大学英语自学教程辅导手册》(上、下册) 得到了广大自学者的厚爱, 我们作者在感到欣慰的同时, 更体会到了读者更高的期待, 我们也有责任和有能力使该套辅导书成为广大自学者首选的、实用的辅导书。因此, 根据读者的反馈意见和我们教学的最新体会, 并在对真题进行研究的基础上, 我们及时做了修订。

修订时严格遵循该课程的命题原则: 该课程的考试属于学业考试, 而非像 TOEFL 等水平考试。也就是说: 命题是以教学大纲和教材为依据的。可以肯定地说, 如果自学者按着考试大纲的要求, 掌握了教材, 通过考试是不成问题的。我们把重点放在帮助自学者理解和掌握教材上。为了帮助自学者真正领会教材并检验自己对教材所掌握的程度, 我们增加了历年真题、全真模拟题及详解。每单元具体内容包括: 课文旨要、补充词汇、概念短语、补充注释、难句注释(Text B)、练习答案、参考译文。书后还附有 5 套全真模拟试题及详解, 历年全真试题、答案及评分标准。

本套书由李玉新、李健林主编, 参加编写的人员有王客、花清亮、白晶、杜晓娟、李敏、杜为、王勇、刘景军、张锴、马明、王建忠、汪凯琼。全书经北京外国语大学英语系杨立民教授审阅, 在此深表

谢意。

我们相信,广大自学者只要在这套辅导书的帮助下,认真钻研大纲和教材,就一定能通过考试。

编者

2001年7月

目 录

全国高等教育自学考试《英语(一)》课程考试说明	(1)
Unit 1	(3)
Text A: 一、课文旨要	(3)
二、补充词汇	(3)
三、概念短语	(4)
四、课文补充注释	(4)
五、练习答案	(9)
六、课文参考译文	(11)
Text B: 一、难句注释	(13)
二、课文参考译文	(15)
三、练习答案	(16)
Unit 2	(20)
Text A: 一、课文旨要	(20)
二、补充词汇	(20)
三、概念短语	(20)
四、课文补充注释	(21)
五、练习答案	(24)
六、课文参考译文	(25)
Text B: 一、难句注释	(27)
二、课文参考译文	(28)
三、练习答案	(29)
Unit 3	(32)
Text A: 一、课文旨要	(32)
二、补充词汇	(32)
三、概念短语	(33)
四、课文补充注释	(33)

五、练习答案	(35)
六、课文参考译文	(37)
Text B: 一、难句注释	(39)
二、课文参考译文	(40)
三、练习答案	(41)
Unit 4	(44)
Text A: 一、课文旨要	(44)
二、补充词汇	(44)
三、概念短语	(45)
四、课文补充注释	(45)
五、练习答案	(46)
六、课文参考译文	(48)
Text B: 一、难句注释	(50)
二、课文参考译文	(52)
三、练习答案	(53)
Unit 5	(56)
Text A: 一、课文旨要	(56)
二、补充词汇	(56)
三、概念短语	(57)
四、课文补充注释	(57)
五、练习答案	(59)
六、课文参考译文	(61)
Text B: 一、难句注释	(63)
二、课文参考译文	(65)
三、练习答案	(66)
Unit 6	(68)
Text A: 一、课文旨要	(68)
二、补充词汇	(68)
三、概念短语	(68)
四、课文补充注释	(69)
五、练习答案	(71)
六、课文参考译文	(73)

Text B: 一、难句注释	(75)
二、课文参考译文	(77)
三、练习答案	(78)
Unit 7	(82)
Text A: 一、课文旨要	(82)
二、补充词汇	(82)
三、概念短语	(83)
四、课文补充注释	(83)
五、练习答案	(85)
六、课文参考译文	(87)
Text B: 一、难句注释	(89)
二、课文参考译文	(91)
三、练习答案	(93)
Unit 8	(96)
Text A: 一、课文旨要	(96)
二、补充词汇	(96)
三、概念短语	(97)
四、课文补充注释	(97)
五、练习答案	(99)
六、课文参考译文	(101)
Text B: 一、难句注释	(103)
二、课文参考译文	(105)
三、练习答案	(106)
Unit 9	(110)
Text A: 一、课文旨要	(110)
二、补充词汇	(110)
三、概念短语	(111)
四、课文补充注释	(111)
五、练习答案	(113)
六、课文参考译文	(115)
Text B: 一、难句注释	(117)
二、课文参考译文	(119)

(21)	三、练习答案	(120)
	Unit 10	(124)
(22)	Text A: 一、课文旨要	(124)
(23)	二、补充词汇	(124)
(24)	三、概念短语	(125)
(25)	四、课文补充注释	(126)
(26)	五、练习答案	(127)
(27)	六、课文参考译文	(129)
(28)	Text B: 一、难句注释	(131)
(29)	二、课文参考译文	(133)
(30)	三、练习答案	(134)
	Unit 11	(137)
(31)	Text A: 一、课文旨要	(137)
(32)	二、补充词汇	(137)
(33)	三、概念短语	(138)
(34)	四、课文补充注释	(138)
(35)	五、练习答案	(140)
(36)	六、课文参考译文	(142)
(37)	Text B: 一、难句注释	(144)
(38)	二、课文参考译文	(145)
(39)	三、练习答案	(146)
	Unit 12	(149)
(40)	Text A: 一、课文旨要	(149)
(41)	二、补充词汇	(149)
(42)	三、概念短语	(150)
(43)	四、课文补充注释	(150)
(44)	五、练习答案	(151)
(45)	六、课文参考译文	(153)
(46)	Text B: 一、难句注释	(156)
(47)	二、课文参考译文	(158)
(48)	三、练习答案	(160)

Unit 13	(163)
Text A: 一、课文旨要	(163)
二、补充词汇	(163)
三、概念短语	(164)
四、课文补充注释	(164)
五、练习答案	(166)
六、课文参考译文	(168)
Text B: 一、难句注释	(170)
二、课文参考译文	(172)
三、练习答案	(173)
Unit 14	(175)
Text A: 一、课文旨要	(175)
二、补充词汇	(175)
三、概念短语	(176)
四、课文补充注释	(176)
五、练习答案	(178)
六、课文参考译文	(180)
Text B: 一、难句注释	(182)
二、课文参考译文	(184)
三、练习答案	(185)
Unit 15	(188)
Text A: 一、课文旨要	(188)
二、补充词汇	(188)
三、概念短语	(188)
四、课文补充注释	(189)
五、练习答案	(191)
六、课文参考译文	(193)
Text B: 一、难句注释	(195)
二、课文参考译文	(196)
三、练习答案	(198)
Unit 16	(202)

Text A: 一、课文旨要	(202)
二、补充词汇	(202)
三、概念短语	(203)
四、课文补充注释	(203)
五、练习答案	(207)
六、课文参考译文	(209)
Text B: 一、难句注释	(211)
二、课文参考译文	(212)
三、练习答案	(214)
Unit 17	(217)
Text A: 一、课文旨要	(217)
二、补充词汇	(217)
三、概念短语	(218)
四、课文补充注释	(218)
五、练习答案	(221)
六、课文参考译文	(223)
Text B: 一、难句注释	(225)
二、课文参考译文	(227)
三、练习答案	(229)
Unit 18	(232)
Text A: 一、课文旨要	(232)
二、补充词汇	(232)
三、概念短语	(233)
四、课文补充注释	(233)
五、练习答案	(234)
六、课文参考译文	(236)
Text B: 一、难句注释	(238)
二、课文参考译文	(239)
三、练习答案	(241)
Unit 19	(244)
Text A: 一、课文旨要	(244)

(885)	二、补充词汇	(244)
(828)	三、概念短语	(245)
(195)	四、课文补充注释	(245)
(905)	五、练习答案	(248)
(285)	六、课文参考译文	(250)
(906)	Text B: 一、难句注释	(252)
(205)	二、课文参考译文	(253)
(906)	三、练习答案	(255)
Unit 20		(258)
(906)	Text A: 一、课文旨要	(258)
(906)	二、补充词汇	(258)
(106)	三、概念短语	(259)
(906)	四、课文补充注释	(259)
(906)	五、练习答案	(261)
(808)	六、课文参考译文	(263)
(906)	Text B: 一、难句注释	(266)
(117)	二、课文参考译文	(269)
(916)	三、练习答案	(270)
Unit 21		(273)
(916)	Text A: 一、课文旨要	(273)
(916)	二、补充词汇	(273)
(916)	三、概念短语	(274)
(916)	四、课文补充注释	(274)
(956)	五、练习答案	(277)
(956)	六、课文参考译文	(278)
(956)	Text B: 一、难句注释	(281)
(956)	二、课文参考译文	(284)
(956)	三、练习答案	(286)
Unit 22		(287)
(956)	Text A: 一、课文旨要	(287)
(156)	二、补充词汇	(287)

(245)	三、概念短语	(288)
(245)	四、课文补充注释	(288)
(245)	五、练习答案	(291)
(245)	六、课文参考译文	(293)
(245)	Text B: 一、难句注释	(295)
(252)	二、课文参考译文	(296)
(252)	三、练习答案	(298)
	Unit 23	(300)
(258)	Text A: 一、课文旨要	(300)
(258)	二、补充词汇	(300)
(258)	三、概念短语	(300)
(258)	四、课文补充注释	(301)
(258)	五、练习答案	(304)
(258)	六、课文参考译文	(306)
(258)	Text B: 一、难句注释	(308)
(258)	二、课文参考译文	(309)
(258)	三、练习答案	(311)
	Unit 24	(312)
(261)	Text A: 一、课文旨要	(312)
(261)	二、补充词汇	(312)
(261)	三、概念短语	(313)
(261)	四、课文补充注释	(313)
(261)	五、练习答案	(318)
(261)	六、课文参考译文	(320)
(261)	Text B: 一、难句注释	(322)
(261)	二、课文参考译文	(323)
(261)	三、练习答案	(325)
	Unit 25	(326)
(268)	Text A: 一、课文旨要	(326)
(268)	二、补充词汇	(326)
(268)	三、概念短语	(327)

四、课文补充注释	(327)
五、练习答案	(330)
六、课文参考译文	(331)
Text B: 一、难句注释	(333)
二、课文参考译文	(335)
三、练习答案	(336)
模拟试卷(一)	(338)
模拟试卷(一)参考答案及注释	(350)
模拟试卷(二)	(354)
模拟试卷(二)参考答案及注释	(365)
模拟试卷(三)	(369)
模拟试卷(三)参考答案及注释	(381)
模拟试卷(四)	(385)
模拟试卷(四)参考答案及注释	(396)
模拟试卷(五)	(401)
模拟试卷(五)参考答案及注释	(411)
附录	(416)
1999 年(下)高等教育自学考试英语(一)试题	(416)
参考答案及评分标准(1999 年(下))	(426)
2000 年(上)高等教育自学考试英语(一)试题	(429)
参考答案及评分标准(2000 年(上))	(439)
2000 年(下)高等教育自学考试英语(一)试题	(442)
参考答案及评分标准(2000 年(下))	(452)
2001 年(上)高等教育自学考试英语(一)试题	(455)
参考答案(2001 年(上))	(465)

全国高等教育自学考试

《英语(一)》课程考试说明

本课程命题是以全国高等教育自学考试指导委员会制订的《英语(一)自学考试大纲》(含考核目标)和全国高等教育自学考试指导委员会组编的《大学英语自学教程(上册)》为依据,旨在考核应试者能否熟练掌握英语基础知识和语言技能,具备相应的阅读能力,英译汉以及汉译英能力。

本课程试题分为易、较易、较难、难四个等级,每份试卷中,四个等级所占比重分别为 20%, 30%, 30%, 20%。试题包括客观性和主观性试题,分别占卷面总分的 70% 和 30%。题型采用单词汉译英、填写语法形式、结构及文字表达、错误识别、阅读理解、完形填空、英译汉(短文)和汉译英(句子)八种。其中单词汉译英占 10%,填写语法形式占 10%,结构及文字表达占 10%,错误识别占 10%,阅读理解占 20%,完形填空占 10%,英译汉(短文)占 15%,汉译英(句子)占 15%。

本课程考试时间为 150 分钟。

题型举例如下:

一、根据给出的汉语词义和规定的词性写出相应的英语单词,每条短线上写一个字母。该词的首字母已给出。(10%)

1. 值得的 a. w _ _ _ _

二、根据句子的意思将括号中的词变成适当的形式填入空格。(10%)

1. It is advisable that he _____ (be) sent there immediately.

2. London _____ (always, know) for its black fogs.

三、根据句子的意思选择正确的答案。(10%)

1. There are two possible explanations to _____ the change in speed, but we don't know which one is right.

A. account to B. account for

C. account on D. account of

2. _____ for his help, we couldn't have overcome the difficulties.

A. Weren't it B. Hadn't it been

C. Had it not been D. Without it

四、下面的句子中每个句子都有四处划有横线并标以 A、B、C、D, 其中有一处是错误的。指出你认为错误之处。(10%)

1. Although Americans have different views on many issues, they tend to agreeing on one subject: taxes are too high.

A

B

C

D

2. Many primitive peoples believed that by eating an animal they could get some of the good qualities of that animal for himself.

A

B

C

D

五、本题共有三段短文, 每段短文后面有三至四道小题, 共计十道小题。每道小题都有四个选择项。找出你认为正确的答案。(20%)

六、完形填空。(10%)

七、将下面的短文译成汉语。(15%)

八、将下面的句子译成英语。(15%)

注: 所有答案都必须写在答题纸上, 写在试卷上无效。

Unit 1

Text A

How to Be a Successful Language Learner?

一、课文旨要

成年人要成功地掌握一门外语,就必须做到:1)独立地学习;
2)主动地学习;3)有目的地学习。

二、补充词汇

success/sək'ses/*n.* 成功

successful/sək'sesful/*a.* 成功的

succeed/sək'si:d/*vi.* 成功

field/fi:ld/*n.* ①田,地②领域

advice/əd'vaɪs/*n*(U). 劝告,忠告,建议

translate/træns'leɪt/*vt. & vi.* 翻译

discover/dis'kʌvə/*vt.* ①发现②认识到

explain/iks'pleɪn/*vt.* 解释,讲解,说明

therefore/'ðæfɔ:/*adv.* 为此,因此,所以

chance/tʃa:ns/*n.* 机会

probably/'prɒbəbli/*adv.* 很可能,大概

active/'æktɪv/*a.* 积极的,活跃的,主动的

actively/'æktɪvli/*adv.* 积极地,主动地

accept/ək'sept/*vt.* ①接受,接收②同意,赞同